

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULU LI.

Nr. 35.

Brașov, Mercuri, 17 (29) Februarie

1888.

Brașov 16 Februarie, 1888.

Precum am văzut în revista de ieri, foile tizaste făcuseră mare șomot din incidentul procesului intentat de către procurorul din Viena redactorului foiei politice săptămânale „Parlamentar“, Dr. Zivny. Acesta fusese acuzat, precum știți, pentru crima de înaltă trădare din cauză că ar fi un „agitator panslavist“. Atâta numai le-a trebuit foilor din Peșta, pentru ca să strige ca din gura șerpelui, că monarchia este amenințată de „panslavism“ și de „panrusism“. Nu era însă destul cu atâta. Casul lui Zivny trebuia să se servescă și ca mijloc de suspiciunare a manifestațiilor celorlalte mai noue naționale eșite din sinul Croaților și alu Slovacilor și așa declară „Nemzet“ cu „P. Lloyd“ că Strossmayer și aderenții lui Hurban își fierb păsatul totu în aceeași oală cu „agitatorul“ Zivny.

În cele din urmă, — exclamă „P. Lloyd“ cu uultă emfatică — li se vor deschide ochii și celor din Viena. Era sigură foia ungurească, că periculosul „agitator panslavist“ va fi condamnat și pedepsit cu totă asprimea.

Se vede însă că cei din Viena nu s'au spăriat nicicum de strigătul de alarmă al foilor tizaste. Ei cugetă mai rece și mai liniștit și, cu toate că nu s'au mulțumit cu guvernul Taaffe, nu vedu pericole unde nu sunt, nu se spăria de totă umbra, ci mai tinu cont și de faptele și împrejurările reale. Astfel jurații din Viena au pronunțat un verdict, în urma căruia multu primediosul „agitator panslavist“ fu achitat.

Procurorul a imputat lui Zivny, că prin scrierile sale provocă pericole în contra statului, propagându unitatea religioasă și limbistică a Slavilor, trecerea lor la ortodoxia și învățarea limbei rusești. La imputat că are abonați în Rusia, că primesc dela o societate de binefacere rusescă chiar subvenții și că stă în legătură cu panslavistii.

Zivny declară, că elu luptă pentru unimea culturală a Slavilor, nu pentru unimea lor politică și că n'a încetat a fi patriot bunu austriac. tocmai așa precum nu greșesc Nemții liberali contra patriotismului prin aceea, că susțin solidaritatea culturală cu conaționalii lor din Germania. Pentru că are abonați în Rusia, nu urmează, că stă în serviciul rusesc. căci atunci ar trebui să fi declarat și de instrument al Germaniei, deoarece are și acolo abonați: mai departe nu i se poate imputa ca unu act nepatriotic că are concesiuni, cu reuniunea de binefacere slavă, după ce de exemplu episcopul Strossmayer este chiar membru onorabil al acestei reuniuni.

Dovedile aduse de către procuror n'au fost de ajuns spre a convinge pe jurii despre aceea că Zivny ar amenința statul și

asa au răspuns la întrebarea, dacă este sau nu unu „agitator panslavist“, în mod negativ.

Amu amintit aici momentele principale ale procesului din vorbă, pentru ca și cetitorii noștri să aibă o idee despre elu.

În legătură cu acestu proces s'a încins în Austria și o discuțiune publicistică privitoare la pretenziunile scopuri ale „panslavismului.“

„Unu panslavismu politicu“ — scrie „Politik“ din Praga — „în sensul, care voru să i lu dea adversarii slavismului nici nu există. De o uniune politică a tuturor Slavilor spre detrimentul Austriei n'a fostu vorbă niciodată între noi.“

„Nici că se va ivi vreodată“, adaugă numita foia, „un panslavismu politicu, dacă ministeriului Taaffe se va nisui în spiritul mesagiului împărătescu dela 1879 a realiza egala îndreptățire a tuturor popoarelor monarchiei.“

Etă der în puține cuvinte metodul cel mai ușor de a delătura periculul „panslavismului“. De ce nu voiesc să-l practice și politiciii din Peșta față cu Croații și cu Slovacii?

Atunci ar fi de prisos iritațiunea, la care se supun publicisții unguri, când față cu cele mai neînsemnate evenimente își sar din piele și voru să fi salvatorii monarchiei.

Pentru ce s'a făcut Hurbanu „agitatoru“?

„Budapesti Hirlap“ publică descrierea unei visite făcute lui Hurban din partea unui particular, care din conversația avută cu Hurban povesteste între altele următoarele:

„Hurban a vorbit între altele și despre cauza ce l'a făcutu pe elu „panslavist“. Elu spuse, că pe când era student alu liceului din Pojunn până în a VII-a classă a fostu cu cele mai bune sentimente unguresci, a fostu unu dintre acei studenți, cari decopiau diarul redigat de Kossuth. Tinărul lui sufletu însă a iubit pe Ștefanu Széchenyi cu totu fanatismul. În societatea literară slovacă, ce se înființase atunci sub președinția teologului Star, pe lângă toate ademirile ce neîntrerupt i-se făceau, elu n'a voit să între, ba încă desprețuia pe Zaborszky, care locuia cu elu într'o casă și care era un membru activ alu acestei societăți.

„Odată însă, pe când elu se preumbla cu Zaborszky pe țărmuri Dunărei, câțiva studenți începura să-i batjocurescă, ba chiar să-i insulte. Acestu accident neînsemnat a fostu hotăritoru pentru întregă viața lui. În aceea di a scrisu o poesiă slovacă, pe care în ziua următoare a dat'o lui Star, a intrat în societate și de atunci, cu sabia și cu pna, elu a fostu cel mai înverșunatu anteluptator alu propagandei panslaviste în Ungaria.“

„Kolozsvar“ dela 24 Februarie reproducându acestu accident din viața lui Hurban, dice într'unu articolu publicat pe pagina primă:

„Așa s'a întâmplat; din acestu cauză s'a făcutu Hurbanu inamicul plin de

ură și de amărăciune alu rasei maghiare, stricându pretutindenea și în toate unde numai a pututu strica; s'a făcutu inamic din cauză că l'au batjocorit și l'au insultat, fiindu că era de naționalitate slovacă.“

„Vorbirea lui Hurban nu motivează, nu-lu mântuesce pe elu nici cătuș de puțin de faptele lui pețatoșe, der fără indoelă cuprind în sine o admoniare, o mare învățatură, ce ar trebui să străbată în inima fie-cărui Maghiar.“

„Durere: și astăzi este lătită datina, că ne batem joc de cei de altă rasă, din cauza naționalității lor. Într'unu locu Slovacii, în altu locu Sărbii și Croații, în Ardealu însă Românii udes-or să suntu întemperați din nepricepere cu cuvinte de batjocură. Ore pe câți din cei ce s'au apropiat de noi, pe câți prietini i-a înspăimântat până acum acestu duritate!“

„Persecuția se începe deja în școlă, unde — din cauza pețatoșei treceri cu vederea a învățatorului — copilul de Română, de exemplu, pre adeseori este finta spre care necurmatu se îndreptă bombardările conscolarilor săi. Și pe când ar fi pututu deja să ni-se întărescă și nouă môlele capului, încă nici atunci nu pregetăm a lovi cu câte-unu cuvântu vătămătoru, cu câte-o picșatură umilitore pe copilul român, slovac etc.“

„Exemplul lui Hurbanu, că cineva fi în etatea lui de copil ori de bărbat — își întorce față de cătră Maghiarul celu batjocorit, încă și astăzi se repetă neincetat. Și nu avem destul sentimentu pentru a cunoșce, că prin această duritate vătămătoare nouă înși-ne ne stricăm, pe noi înși-ne ne slăbim. Nu avem sentimentul pentru a cunoșce, că cine batjocuresce fără socotelă pe altu din cauza naționalității sale, acela sprijinesce o tendință anti-maghiară, pentru-că pe cea mai eficace cale posibilă consolidează pe inimizia rasei noastre.“

„Învățători în școlă! Maghiari în societate! Cetiți cum s'a făcutu Hurban „panslavist“. Și cugetați-ve, că totu cuvântul de batjocură tăcutu prețuesce atâtă, ca și cum ați da dece florini pe sema „kulturegyvet“-ului. Și totu cuvântul de batjocură rostiu strică mai mult decât ați săi voi folosi patriei chiar și cu cele mai frumoșe frase!“

Maghiarisarea în Secuime.

Dintre Secuime-Moldova. Febr. 1888.

Riul Trotușu isvorosce din marginea răsăritenă a Secuimei, curge cam spre răsărit și trece în România. Aprupe de fântâna acestui riu e situată comuna Lunca de sus, apoi Lunca de mijloc. Ambele s'au locuite — cu excepțiunea a vr'o 20 familii române — numai de Ciangăi, în număr de peste 3200 suflete. Mai jos pe această vale e situată comuna Ghimeșu-Făgetu, după care urmează Ghimeșu, numit de popor Șianțu, lângă vamă, care erăși este locuit de Ciangăi și Secui. Eu mă voi ocupa de astădată de descrierea comunei Ghimeșu-Făgetu în care majoritatea locuitorilor sunt Romani.

Se află în acestu comună aprupe 300 familii române și vre-o 120 familii de Ciangăi. Românii au o biserică, nu mare, der corăspundătoare, din material solidu. Asemenea au o școlă corăspundătoare, edificată în 1873, după planu. Der daună că Românii, conduși de simțulu frățietății, la edificarea școlii au

primitu ceva ajutoru și dela Ciangăi aflători în acestu comună. Au primitu adevă dela Ciangăi bagatelulu ajutoru de vr'o 50 fl. și câte-va zile de lucru. Românii însă au spesat sute de florini și sute de zile de lucru și totuș acuma Ciangăii tinu a fi egali în dreptu cu Românii, pretindându că băieții lor să fi instruiți din toate obiectele ciangălesce. Acesta este un mare pericolu pentru existența națională a Românilor, cari sunt deja și acum foarte maghiarisati. Bătrânii seiu ce i dreptu cu toții bine romănesc, der din generațiunea mai tinără, 30—50 ani de etate, se află unii, cari abia dacă pricepu romănesc, er între tinerime o mare parte nu scie nimic romănesc.

Portulu la toți, și la Ciangăi, li-e romănescu. Copii de școlă între 6—12 ani sunt 186. Școlă o cercetă 54 Romani și vr'o 16 Ciangăi. Ciangăii au totu cerutu ca statulu să edifice aici o școlă, der li-s'a răspuns, că nu-s'au parale. Acum li-a promis „Kulturegyvet“-ulu și speră că la veră se voru și apuca de lucru.

În fața acestui pericolu adencu simțit, Românilor de aici li-ar trebui, nu unu învățator, și încă și acela să fi silitu ași perde timpul cu Ciangăii, ci cel puțin doi învățatori buni, cari vîrind în tinerime simțeminte naționale, să-i învețe cunoșcerea și prețuirea limbei materne mai pre susu de toate. Der poporul e seracu, abia pte trăi de pe o di pe alta, de unde se mai pte plăti și doi învățatori? Rămâne în sarcina celorlalte competenți ca să se cugete cu serioșitate asupra mijlocelor de vindecare.

La maghiarisarea Românilor foarte multu contribuie căsătoriile mixte, căci dacă unu june român ia în căsătorie o jună de Ciangău, acesta — nesciind romănesc — copiii și-i cresce în limba maghiară; ba sciind membru familiei romănesce, în carea s'a vîritu ea, toți unguresce, — cu timpul limba română devine eschisă din acea familie. Totu așa se întâmplă și dacă o jună română se mărită după unu june ciangău, căci se face ciangău cu trup și sufletu. Așa deră în ambe casurile dauna e numai a noastră.

Ei nu cunosc deosebire între Romani și Unguri, ba fiindu-le și portulu comun, căsătoriile mixte — spre mai marea noastră daună — s'au foarte dese. Fetele române se mărită bucuros după Ciangăi, er unu dintre bărbați au începutu a se cere să trecă la romano-catolicismu, adevă să se facă unguri.

Mai amintesc în legătură cu acestu că „Kulturegyvet“-ulu a înființat o parochie reformată în Ciuc-Szereda, altă cărei preot nu e și cercetat deja. De însemnatu e, că până în presente o astfel de parochie nu a existat în întregu com. Ciucului și e temă, că dacă noi vom fi totu așa indiferenți ca până acum, dacă nu vom procede a lumina poporul și a-i inspira simțeminte naționale, nefiindu-i permisă trecerea dela ritulu greco-cath. la celu rom.-cath., mulți pte voru trece la calvinismu.

Ne trebuie școli naționale și conducători conscii de chiamarea lor. Numai astfel ptemu fi salvați.

Cu altă ocașiune vă voi raporta despre Românii, cari locuesc spre miadă dela Ghimeșu, dealungulu graniței Moldovii.

Moșulu celu tineru.

SCRILE PILEI.

Unu preotă harnică e o neprețuită comoră pentru o comună. Părintele *Ion Hamsca* din *Reșnovă*, abia de optă luni preotă acolo, a început să dea frumoșe dovești despre vrednicia și energia sa. A isbită să înființeze un cor de peste 30 de plugari și Dumineca trecută a și cântat în nouă și frumoșă biserică a Românilor reșnoveni. E cu neputință să se dea deplină expresiune bucuriei poporului care la auzul corului a fost mișcat până la lacrimi.

Felicităm pe tânărul preotă și dorim succese și în alte întreprinderi salutare pentru credincioșii săi.

După ultimele adevăruri din partea poliției din *Sighișoara*, în decursul epidemiei de tifus s'au bolnavit 107 persoane, dintre care 26 s'au însănătoșat, 10 au murit și 71 erau la 9 (21) Februarie încă în tratare medicală. Bôla e în decescere.

Cu privire la *jăfuirea poștei* din *Praidă*, cu care ocaziune unu gendarmă a fost omorât, se comunică, că cercetarea a avut ca urmare arestarea visitiului, care fugise dela locul unde s'a comis furtul și omorul, și făcuse arătare autorității. S'a dovedit adevărat, că visitiul poștei a fugit din grupul jăfuitorilor ucigași, cu cară se vede că era de mai înainte înțeles. Făptuitorii au fost prinși lângă *Reghinul* săsesc.

Adunarea generală constituantă

a reuniunii femeilor române din Arad și provincia.

Precum ați anunțat și D-Voștră d-le Red. în colonele veteranei noastre „Gazeta”, întru adevăr s'a întâmplat; anume la 9 (21) Februarie s'a ținut aici în Arad adunarea generală constituantă a reuniunii femeilor române din Arad și provincia.

Deși s'au scris multe, mai ales în „Tribuna”, din partea unora în contra comitetului și a reuniunii, cu toate acestea — *post tot discrimina rerum* — reuniunea femeilor române din Arad și provincia, cu ajutorul lui D-șeu și a omenilor de bine, este astăzi pusă în viață pe baze solide, și anume cu o însuflețire ce ni-se pare că prevestește apropierea unei ere mai fericite.

La 10 ore a. m. în biserică noastră catedrală a fost invocarea Spiritului sânt, în prezența unei frumoșe cunună compusă din fruntea femeilor române din Arad și provincia.

Încă nu erau 10 $\frac{1}{2}$ ore a. m., când sala cea spațioasă a seminarului cuprindea între frumoși zugrăviții săi păreți ca la 160 de dame și totu pe atâți domni.

În fața acestui public ales, președinta interinală a reuniunii declară a-

dunarea generală constituantă de deschisă.

Atunci Revrdss. domnă vicariu episcopescă *Ieroteiu Beleşiu* propuse și adunarea primi cu aclamațiune. ca o deputațiune să invite la adunare pe Ilustritatea S'a Prea Sântitulă d-nă Episcopă diecesană, *Ion Meșiană*, ca pe patronul reuniunii; și până atunci se suspendă ședința.

Bărbatul dorit, capul tuturor întreprinderilor noastre salutare de cultură, se prezentă în adunare coplesit de unu vifor de aplause, ce nu voiau se mai înceteze.

Redeschidându-se ședința, adunarea generală aclamă ca presidentă ad hoc totu pe d-na presidentă a comitetului interinală *Hermia P. Desseanu*.

Atunci înaltul prelat, cunoscând momentuositatea sublimă a adunării, cu față veselă și cu tonu însuflețitor pronunță următorul important discurs pe care — fiindcă are să treacă în analele istoriei — am onore a Vi-lă alătura spre publicare:

„Onorată adunare generală! Multă stimatelor Dôrne și Domni!

Fiind invitată a participa și eu la această onorabilă întrunire, am venit cu plăcere și în mijlocul D-vostre, precum am mers în totu locul unde a fost trebuință de prezența și conlucrarea mea pentru promovarea intereselor noastre culturale. Deci vă salut și eu cu bucurie, Dôrnelor și Domnilor, vedându-vă în număr așa mare întruniți spre unu scop atăt de frumos și măreț, cum este și acela al reuniunii acesteia, dorind din suflet, ca cerul să vă binecuvinte cu viață cât mai îndelungată și cu rezultate cât mai bogate în asemenea întreprinderi salutare.

Precum știți, Dôrnelor și Domnilor, una din cele mai mărețe idei ale timpului nostru este și ideea asociațiunii, a întrunirii mai multor puteri spre ajungerea unu scop comun, bun și folositor, ce nu s'ar putea ajunge prin puteri despărțite. De aceea și cele mai culte națiuni și popore din lume au întreprins cu multă însuflețire această idee, practicându-o cu mare folos pe toate terenele; și totu de aceea toți câți au îmbrășsată acea idee progresază frumosu în toate privințele.

Voind și noi a ne folosi de acea ideea măreță a asociațiunii, și anume dorind și dumele române din Arad a se constitui într'o asociațiune spre unu scop măreț, încă la 31 Ianuarie 1884 s'au întrunit într'o conferință convocată prin mine, și ținută sub presidinț meu, spre a pune fundamentul unu măreț monument, pentru înaintarea neamului nostru adevărat pentru înființarea unei școle române de fete în Arad.

În acea conferință s'a pus, Dôrnelor și Domnilor, baza acestei intru-

niri, atunci și-a ales adunarea comitetul și pe ceilalți funcționari ai ei, și totu atunci a și dat comitetului însărcinarea de a elabora unu proiect de statute, și apoi a-l supune altei conferințe spre pertractare și staverire definitivă.

Conformu acestei însărcinări comitetul a și prelucrat proiectul de statute, și supunându-l spre pertractare și staverire finală unei a doua conferințe convocată pe 29 Martie 1884, acea conferință staverind definitiv statutele a autorisat de nou pe comitetul ei să facă cele de lipsă pentru întărirea acestor statute. ca așa reuniunea să se pôtă constitui definitiv și să înceapă activitatea.

În urma acestei a doua autorisări comitetul având în vedere, că scopul reuniunii espus în statute este înființarea unei școle române ortodoxe de fete puse sub scutul bisericei ortodoxe române, mai înainte de toate a petiționat la consistoriul nostru de aici, pentru întărirea statutelor în totu cuprinsul lor.

Aici află de bine a observa, că în contra acelei prime petiționări la consistoriu n'a făcutu nimeni nici cea mai mică excepțiune.

Ajungându astfel statutele la consistoriu, și credându consistoriul că n'ar fi competente a se pronunța și asupra acelei părți din statute, ce se refere la recunoscerea reuniunii ca persoană juridică, a avisat pe comitet să esopereze mai întâi la înaltul ministeriu recunoscerea reuniunii ca atare, și apoi după aceea să se întorcă de nou către biserică pentru acordarea dreptului de a înființa o școlă confesională, și pentru regularea referințelor dintre biserică și reuniune.

Așa s'a și întâmplat, căci după ce s'a recunoscut reuniunea de atare din partea înaltului Ministeriu, comitetul s'a întors de nou către Consistoriu, pentru îndreptățirea de a înființa o școlă confesională și pentru regularea referințelor dintre biserică și reuniune.

Cred, că și Onorata adunare va înțelege, că după ce reuniunea în statutele ei aprobate și de înaltul Ministeriu, a adoptat de scop al ei înființarea unei școli confesionale sub scutul bisericei noastre: biserică încă era în drept a-și precisa condițiunile, sub cară ar putea concede acelei reuniuni o asemenea școlă confesională. Astfel a ajuns a se staveri referințele dintre biserică și reuniune.

Pe când ne bucuram cu toții, că această reuniune s'a pus sub scutul bisericei noastre naționale, sub scutul acelei biserice, care fu pururea și scutul părinților și străbunilor noștri, pe când credeam, că abia va fi mai existând în părțile noastre o reuniune mai bine ocro-

tită, și speram a înființa câtu mai curând școlă de fete atăt de necesară în aceste părți, mai ales că și consistoriul nostru, de trei ani încôce, în totu anul a indus în bugetul său câte o mie florenți pentru aceea școlă, ceea ce represintă unu capital aproape de diece-ori mai mare ca acela al reuniunii, pe atunci cu durere am observat, că s'au ridicat și voci de nemulțămire contra supplementului adnețat la statute, prin care se regulează referințele dintre biserică și reuniune.

Să pôte că acele nemulțămiri voru fi provenit din presupunerea, că biserică ar fi intenționat a oțroa reuniunii supplementul amintit; eu însă pôtă asigura pe onorata adunare generală, că din partea bisericei nu numai nu există o astfel de intențiune, ci tocmai din contră, decă onorata adunare generală ar afla de bine a face careva modificări în acel supplement, să fiă convinsă, că din partea bisericei va întem-pina totă bunăvoința, în toate nișințele și dorințele sale cele bune, ca astfel să se pôtă ajunge câtu mai curând scopul măreț ce urmărim, printr'o înțeleptă și armonică conlucrare, conformu dragostei evanghelice.

Și decă invitat de D-vostre am luat cuvântul în această adunare, — după ce atinseu pe scurtu istoricul acestei reuniuni, află de bine totodată a declara, că nu aparține bisericei a altera drepturile cuiva, sau a împiedeca pe cineva întru ajungerea scopurilor bune și salutare, ci din contră, biserică este chemată a da totu sprijinul și conlucrarea pentru realizarea scopurilor măntuitoare ale omeniei.

După ce însă este faptu, că scopurile mari se pôtă realiza numai prin conlucrarea tuturor factorilor chemați, în buna înțelegere și dragoste frățescă: astfel spre a se delătura și cea mai mică umbră de nemulțămire, declar, că dorința mea ca patron al acestei reuniuni, d-șeu și ca Archiereu, este, ca reuniunea să se constituie acum numai pe baza statutelor aprobate de înaltul guvern.

După acestea recomandându-vă pace, dragoste, și bună înțelegere, de cară avem trebuință în toate lucrările noastre, și implorându de nou binecuvântarea ceriului asupra D-vostre și asupra lucrărilor D-vostre. — Vă potesc a continua lucrările D-vostre, după ce d-na presidentă a declarat adunarea generală constituantă a reuniunii femeilor române din Arad și provincia, de deschisă.

Aplause sgomotoșe și îndelungate a întâmpinat frumoșă vorbire a înaltului prelat, er adunarea decisă în unanimitate, ca acel discurs să între la protocol din cuvântu în cuvântu.

(Va urma.)

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

(1)

Chiuituri seu hori de jocu

de prin *Cluj*, cules de *Ion Bonatiu* inv. în *Tolgieșiu*.

De-așu trăi câtu petra'n via
Nu iau fată cu moșia
S'nt poruncescă ea mie;
Ci mi-oiu lua una s'racă
Numai ochii ei se-mi placă.

Treciu valea mortu de sete,
M'ntelnii cu două fete,
Fetele cu pantlici noue
Țucu-mi-le pe-amendouă,
Și pe una totdeuma,
Er pe una câte-odată
Să nu fiă superată.

Am unu draguțu câtu unu iedă
Când ilu scapă în erbă-lă perdă;
Pare'mi bine că-i șasa
Că sare câte-o vâlcea.

Dis'o maica cătră mine:

Lasă ulițele, căne!
De maica n'am ascultată,
Nici bine nu mi-a umblată,
Că câte maica mi-o spusă
Tote la spate le-am pusă.

Rău-i omului atunci
Când își dă boii pe junci,
Și fetele după slugi.

De-i fata câtu de găzdacă
N'are destre numa-o vacă.
Numa-o vacă și-o junică
Cu cea vacă se îmbracă,
De junică și ia oglindă
Totu se cată și se strimbă
Să vedă câtu-i de mândră.

Fetele de pe la noi
Facă-le Dunnețeu oi
Și pe mine p'curară
Să sedă cu ele pe dealu.

Semena-mi-așu busuocu,
Da mă temă căntinde locu
La bădița pingă clopă;
Semena-mi-așu tămăiță.

Da mă temă căntinde via
La bădița pe uliță.

De-aiu fi mândră de Român
Pune-ți-așu gurița'n sinu,
D-șeu nu ești de legea mea,
Ne-amă iubi, d-șeu n'omă putea.

Bine-i stă leli gâtată
Totu cu haine dela șetră,
D-șeu mai bine i-ar sedă
Când le-ar fi făcută ea;
Nu'su de mâna ei făcute,
C'șu luate pe băncute.
S'racile șetrele
Cum îmbracă fetele,
De n'ar fi armănu cu șetră
N'ai vedă fată'nbrăcată.

Susu-i ceriul de pământu
Fete ca la noi nu suntă,
Ba d-șeu suntă și pe-alte sate
Da'su cu gurile căscate,
Cu cămeși p'curăresci
Cu pôle de sacă de pesci.

Strigături populare

din *Câmpia Transilvaniei*, cules de *A. M. inv.*

Multu m'ntrebă fiunța rară
Doru-mie de badea țăra;
D-șeu mie cum se nu'mi fie
Că'su singură și pustia.
Muntele-i munte de petra
Totu doresce câte-odată,
D-șeu eu, sufletu de omă,
Cum n'așu avé nief unu doru?

Voiă bună câte-odată,
Nu pôtă fi totu superată;
Voiă bună când și când
Nu pôtă umbla totu plângându;
Dela gură voiă bună,
La inimă glotă și tină,
Dela gură voiă-mi facă
Din inimă plângu și tacu.

Lasă-mă maică să dormă
Că nu mi-i da după domnă,
Că'su copilă de Român
Nu mi-i da după unu străin.
Lasă-mă măicuța mea
Să sedă eu cu ciue-oiu vrea
Că răsine nu'i avé.

Intemplări diferite.

Incercare de sinucidere. În Clușiu sări în săptămâna trecută vândătorul de covrigi cu sare Franz Jan în Someșul micu cu intențiunea de a se sinucide. O calfa de morar l'a scos din apă încă viu.

Lupul împușcat. Sâmbătă seara pe la 5¹/₂ ore vânătorul Ionu Silea din Cârștianu a împușcat la capetului uliții ce duce spre pădurea Cârștianului un lup frumos și bine nutrit.

Sinucidere. Din Șimleul Silvaniei se comunică, că medicul de acolo Dr. Kopp s'a împușcat. Cum se vorbește, nenorocitul avea să lupte în timpul din urmă cu perplexități materiale.

Incendiar. Femea Opra Andrei din Chezdi-Oșorheiu se înamoră în soldatul Iuliu Kovac. care însă nu voia să scie de bătrânică Opra. Acesta află că Kovac umblă să câștige dragostea Mariei B. Ca să-și răsbune pe acesta, se furișă Opra în odaia Mariei B., puse cărbuni aprinși în lada cu rufe a acesteia și, ca să fiă sigură de succesul punerii focului, aruncă pe deasupra și lampa cu petrolu. Din norocire Maria B. se întorse curând acasă și cu ajutorul vecinilor stinse focul. Opra e arestată.

Dela poliția. Eri seara s'a găsit la berăria orașenească de aci o broșe. Păgubașă pōte întreba la căpitănatul orașenească.

Concertul d-lui C. Georgescu.

Duminecă seara s'a dat concertul d-lui Constantin Georgescu după programul anunțat.

Înainte de toate e necesar să accentuăm, că d-lui Georgescu n'a venit aci cu pretențiunii de artistă, dovadă că dēnsul merge să mai facă încă studii musicale. Din contră, a venit aci ca un modest cântăreț, care în drumul său spre Milanu, unde vrea să-și continue studiile, dă prin orașele cu populațiune română câte o producțiune spre a-și pute câștiga atâta câtă s'ntâmpine cheltuelile cele mai urgente, fiindu avisat numai la mijlocele sale proprii.

Acesta a înțeles-o partea cea mai mare din publicul român, și o spunem cu mare bucuria, chiar și publicul neromân afară de vre-o câțiva, — cari nu erau informați despre scopul concertului — și de aceea nici n'a pretinsu dela unu elecți încă o deosebită prestațiune artistică. D-nul generalu de Pokay, de exemplu, i-a transmis tinerului cântărețu felicitările sale, recunoscându-i talentul de a pute deveni unu bun cântăreț și urându-i în acestu sens.

Mărturisim, că a surprinsu foarte neplăcutu pe totu binevoitoru tinerului cântărețu, vădendu strania opozițiune ce s'a făcutu dintr-o parte modestei sale

intreprinderi, după ce dēnsul n'a venit aci să concureze pe nimeni și după ce, spre a-și pute desvolta talentul său încă prin studiu, avea nevoia de ajutor și de încurajare.

Vorbindu de concertu, bucata din tâu. „Page, Ecuyer, Capitain“ e o scenă lirică foarte grea, pentru a căreia esecutare se cere multu studiu. Pōte că vomu ave ocaziune să-lu putemu audi pe d-lui Georgescu multu mai bine după vr'unu anu doi de studiu la conservatoru. „Romanța Toreadorului“ din opera Carmen a esecutat-o mai bine, ăr romanța „Vorei morire“ de Tosti a cântat-o foarte bine secerându aplausele publicului. „Pe valul mării“ și „Danțulu iubitei mele“ le-a cântat de asemenea cu multu succes. Se vedea că le simte mai bine, căci aceste două bucăți din urmă sunt compozițiuni ale d-sale și precum aflăm mai multu dintre auditori și-au exprimat dorința de a și-le pute procura.

D-lui Frank, pianist escelent, care a acompaniatu pe pianu pe d-lui Georgescu, merită totu recunoscința, mai alesu că l'a acompaniatu gratuit și i-a pus totu gratuit și pianulu la dispozițiune. D-lui Krause e unu distinsu violinist, care a și fostu viu aplaudat de publicu pentru escelele sale esecutiuni.

La concertu a luat parte numerosu publicu, cum rare-ori se vede la astfelu de intreprinderi.

Ca incheiere mai spunem, că d-lui Georgescu e angajat de unu impresariu în corul său pe timpul câtu va sta la Milanu, avendu acesta a-i da totu întreținerea cât timp va sta la conservatoru, ăr după terminarea studiilor, venitele de pe unu anu să fiă ale impresariului.

Î dorim cele mai frumoșe succese.

Ateneul român din Bucuresci.

Programa conferințelor publice pe an. 1888:

Duminecă 14 Februarie: D. C. Esarcu: Discursul de deschidere. D. A. Odobescu: Edificiile rotunde și pătrate cu dom circularu. Edificiul Ateneului.

Duminecă 21 Februarie: D. Gr. Tocilescu: Luptele partidelor din trecut.

Joi 25 Februarie: D. Tache Ionescu Despre credință.

Duminecă 28 Februarie: D. Ionescu Gion: Entuziasmul în trecuta generațiune.

Joi 3 Martie: D. Al. Djuvara: Reprezențațiunea minorităților.

Duminecă 6 Martie: D. Gr. Lahovary: Criminalii la diferitele popore.

Joi 10 Martie: D. V. Laskar: Socialismul de Statu.

Duminecă 13 Martie: D. B. Ștefănescu dela Vrancea: Calitățile și defectele țeranului român.

Joi 17 Martie: D. Gr. Maniu: Ronșard și epoca lui.

Duminecă 20 Martie: D. dr. N. Garofid: Hypnotismul, sugestiunea hypnotică din punctulu de vedere alu șcinței și alu legiloru.

Joi 24 Martie: D. Ștefanu C. Mihăilescu: A fi și a părea.

Duminecă 27 Martie: D. C. C. Dobrescu: Haiducii.

Joi 31 Martie: D. Iancovescu: Proprietatea mare și noile teorii sociale.

Duminecă 3 Aprilie: D. C. C. Arion: Bogății și săracii.

Joi 7 Aprilie: D. Dr. Urechă: Caracterul.

Duminecă 10 Aprilie: D. Gr. Păulescu: Imbunătățirea sōrtei țeranului.

Joi 14 Aprilie: D. G. D. Theodorescu: Miturile lunare: vercolacii.

Duminecă 17 Aprilie: D-na Dr. Cutarida-Crătmescu: Hygiēna. Dēcă hygiēna trebuie să fiă obligatorie în școlele de fete.

Joi 28 Aprilie: D. Anghel D. Demetrescu: Poemele omerice.

Duminecă 1 Mai: D. St. Vasilescu: Trei cuvinte.

Joi 5 Mai: D. Dr. Clement: Conservațiunea fortelor la copii din punctulu de vedere hygienic.

Duminecă 8 Mai: D. B. Florescu: Poetul Grigore Alexandrescu.

Joi 12 Mai: D. A. Macedonski: Despre poesia română.

Duminecă 15 Mai: D. C. Disescu: Dreptulu de revoluțiune.

NB. Conferințele care se vor adăuga pe lângă cele susu indicate se vor publica prin diare.

Dare de sēmă și mulțamită publică.

La balul arangiatu în 4 Februarie st. n. în favorul Reuniunii femeiloru române, pentru școla de fete, au binevoit a contribui:

- D-nii: Nicolae Ordanovici 2 fl., Teofilu Fauru 1 fl., Iosifu Ciura 1 fl., Dr. Simionu Caianu 2 fl., Kremniczki Jacob 2 fl., Alexandru Ciura 2 fl., Mihailu Cirlea 3 fl., Persian Marton 1 fl., Ionu Macavei jun 2 fl. Alexandru Danciu 2 fl., Tabakovici Zoltan 1 fl., David Șamu 2 fl., Simeonu Cisteant 1 fl., Davidu Candin 3 fl., George Moraru 2 fl., Absolonu Fauru 2 fl., Iulia Bădău 1 fl., Ionu Tėrnoven 2 fl., Romulu Coțoiu 1 fl., Kátay Wien 2 fl., Nicolae Moldovanu 2 fl., Elena Cobori 2 fl., Ionu Gall 3 fl., Nicolae Madinu 1 fl., Iosifu Draia 2 fl., Alexandru Filipu 5 fl., Laurentiu Popu 2 fl., Georgiu Danciu 2 fl., Iosifu Cobori 1 fl., Horacek Hauptman 1 fl., Haknan 1 fl., Klaus 1 fl., Chadlos 1 fl., Otvos Martius 1 fl., Petru Fizeșanu 2 fl., Safundjie 1 fl., Iosifu Crișanu 2 fl., Corneliu Munteanu 1 fl., Vāsārhely Lajos 2 fl., Scwab 1 fl., Iuliu Mūt 1 fl. 50 cr., Neuman Adolf 2 fl., Lōvi 1 fl., Georgiu Ivașcu 3 fl., Alexandru Ivașcu 2 fl., Terențiu Giurchescu 2 fl., Dionisiu Jefleanu 2 fl., Ivanovici Rudolf 2 fl., Nicolae Drumar 2 fl., Heidler W. 1 fl., Schreiber Emilia 1 fl., Eduard Eblea 1 fl., Georgiu Truța 1 fl., Georgiu Balta 2 fl., Ianoi Jozsef 1 fl., George Anca 2 fl., Nicolae Oprisa 2 fl., Szabo Denes 2 fl., Petru Mladinu 1 fl., Petru Manea 1 fl., Gregoriu Suciu 2 fl., Arteniū Martiușu 2 fl., George Șturza 1 fl., Zacharie Ciōra 1 fl., Nicolae Onici 1 fl., D-na Iulia Vāsino 10 fl., D-nii: Sabinu Teulescu 1 fl., Ioanū Munteanu 1 fl., Teodoru Vătea 1 fl., Victoru Barițu 2 fl., Dimitrie Cuntanu 2 fl., Simionu Sturza 2 fl., Răczkōvy Lajos 2 fl., Lanes Giurchescu 2 fl., Nicolae Lobonțu 2 fl., Deonisiu Adamoviciu 2 fl., Ioanū Iancu 2 fl., Dr. Ba-

siliu Preda 3 fl., Romulu Furduiu 2 fl., Paulu Stoica 2 fl., Nicolae Cirlea 1 fl., Silviu Lazaru 1 fl., Ioanū Ciōra 1 fl., Augustin Moteșu 1 fl., Ioanū Laszlo protopopu 1 fl., Alexandru Macaveiu 1 fl., Alexandru Tobiașu (?)

A încursu preste totu suma de 150 fl. 50 cr. Spesele au fostu 87 fl. 50 cr.; priu urmare rezultă unu venit de 63 fl.

Subscriși venim a ne implini cea mai plăcută datorință, exprimându-ne, în numele comitetulu, cea mai căldurosă mulțamită și recunoscință tuturor stimatelor dōmne și onoraților domni, cari au binevoit a contribui și a participa, arătându și cu această ocaziune interesulu ce-lu nutrescu față de Reuniunea noastră.

Abrudū, în 6/18 Februarie 1888.
Anna Gall, președintă. Alexandru Ciura, secretarū.

Serata Brahms-Grieg.

Serata, ce se va da Joi în 1 Martie n. seara la 8 ore în sala școlei ev. de fete în Grōveru și despre care amu amintitū în numărulu de eri alu fōiei noastre, are următorul program:

E. Grieg: 3 Sonate pentru pianu și violină C-moll, Op. 45.

Brahms: a) „Mainacht“ Op. 43, b) „Liebestreu“ Op. 3. Căntece pentru baritonu cu acompaniare de pianu. „Adagio“ pentru pianu și violină din Sonata Op. 78. „Wie bist du meine Königin“, Op. 32, pentru baritonu cu acompaniare de pianu. „Trio“ C-moll. Op. 101. pentru pianu, violină și violoncelu.

Programul ilu esecută: D-șora Olga Grigorowicz (violină), D-lu Ernst Hintz (baritonu), D-nii Hugo Krummel (pianu), Max Krause (violină), C. Pöschl (violoncelu).

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.“)

Parisu, 28 Februarie. Se vorbește, că generalulu Boulanger i-se va lua comanda de corp.

Varșovia, 28 Februarie. În zilele din urmă s'au cumpăratu cantități colosale de cereale destinate pentru locurile întărite cu șanturi Luck, Rovno, Dubno și alte garnisōne vestice. În guvernamentulu Lublinu s'a făcutu din nou recensământulu cailoru, provisiuniloru și articuleloru disponibile pentru trebuințele armatei.

Berlinu, 28 Februarie. Acțiunile Băncii rusești au scădutū dela 48-70 la 38-50

Cursul pietei Brașovū

din 28 Februarie st. n. 1888.

Bancnote românești	Cump.	8.52	Vend.	8.55
Argintu românesc		8.47		8.50
Napoleon d'or		10.02		10.05
Lire turcesc		11.32		11.37
Imperial		10.32		10.37
Galbini		5.88		5.92
Seris. fonc. „Albina“ 6%		101.—		102.—
„ „ „ 5%		98.—		99.—
Ruble Rusești		107.—		108.—
Discontulu		6 ¹ / ₂ —8 ¹ / ₂		pe anu

Cursul la bursa de Viena

din 27 Februarie st. n. 1888.

Renta de aur 4%	96.30
Renta de hărtia 5%	82.30
Imprumutul cailoru ferate ungare	148.25
Amortisarea datoriei cailoru ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	93.70
Amortisarea datoriei cailoru ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	123.75
Amortisarea datoriei cailoru ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	109.—
Bonuri rurale ungare	104.—
Bonuri cu clasa de sortare	103.75
Bonuri rurale Banatū-Timișu	103.60
Bonuri cu cl. de sortare	103.60
Bonuri rurale Transilvane	104.—
Bonuri croato-slavone	103.25
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungurescu	99.75
Imprumutul cu premiulu ungurescu	119.25
Losurile pentru regularea Tisei și Sege-dinului	122.80
Renta de hărtia austriacă	77.55
Renta de argint austriacă	78.80
Renta de aur austriacă	108.20
Losuri din 1880	132.75
Acțiunile băncei austro-ungare	856.—
Acțiunile băncei de creditu ungar	264.75
Acțiunile băncei de creditu austr.	268.45
Galbini împărătesc	5.93
Napoleon d'or	10.04
Mărci 100 imp. germane	62.17 ¹ / ₂
Londra 10 Livres sterlinge	126.80

Editoru și Redactoru responsabilu:
Dr. Aurel Mureșianu.

Lasă-mē măicută'u pace
Se ședū eu cu cine'mi place,
Că rușine nu ți-oiu face,
De ți-a fostu dragă lumea
La uritū nu m'ndemna;
Uritulū și trailulū reu
Te duce la făgăduu,
Dragostea și trailulū bunu
Te întorče de pe drumū.

Du-mē Dōmne de p'acii
Unde-i dilele mai micī,
Că pe acii s'au mărītū
Și ōmenū s'au rēitū.

Badea negru ca corbulu
Dragu'mi-e ca sufletulū,
Badea-i albū ca laptele
Māndra întorče spatele.
Bădița celū albinețū,
E ca grāulū săcārețū
Ilū ducī în tērgu n'are prețū,
Dēr bădița negriciosū,
E ca grāulū celū frunosū.

„Mărițo cu ochii verđi“.

Cântecū popularū din Săcele, culesū din gura popularulu de D. Dogariu.

I.

Frundulița bobulețū
Mărițo cu ochii verđi, } bis.

Vin' puile vin',
Ficiorului sē nu'i credī
Vin' puile vin',
Că fecioru-i mare căne
Vine seara pe la tine } bis.
Vin' puile vin',
Până te dā de rușine,
Vin' puile vin'.

II.

Foiā verde ș'o lălea,
Vin' bădițo de mē ia!
Eu mândruțo-atuncī te-oiu lua,
Când mă-ta mi-a nunēra
Iarba de pe nouē luncī
Și frunđa din patru nucī.

III.

Ea ți-a nunēra atuncī,
Când-a face plopulū nucī
Și răchita mere dulci.
Că n'are nicī trei parale
Sē-mi taie plopulū din cale,
Sē punū punte peste mare,
Sē-mi trecā Iorgu călare.

IV

Pe malulū Seretului
Paște calulū Iorgului:

Unu firū paste,
Altulū nasce
Și nimicu nu se cuoșce.

V.

Foiā verde de cicōre,
Vine Iorgu meu călare
Cu cămașa albă flōre
Spălată de fatā mare
Și svēntatā prin diorī
S'o aibā de sērbātorī.

VI.

Iorgule, batista-ți pică,
Sai, Mărițo, ș'o ridică!
Ș'o ridică binișorū
Sē-i cađi neichii mai cu dorū
Când-a fi ca sē mēnsorū.

VII.

Ș'am dișū verde bobulețū,
Mărițo cu ochii verđi,
Ești afară de mē vedī
Până suntū grānele verđi,
Că de se vorū secerā
Tū în drumū vei aștepta
Totū de mine-i întreba.

A visii d-lorŃi abonaŃi!

Rugăm pe d-nii abonaŃi ca la reînnoirea prenumerăŃii să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerei de pe fișia sub care au primită diarul nostru până acuma.

Totodată facem cunoscută tuturor d-lorŃi abonaŃi, că mai avem din anii trecuŃi numeri pentru completarea colecŃiunilor „Gazetei,” precum și câteva întregi colecŃiuni, pentru cari se potŃ adresa la subsemnata AdministraŃie în casă de trebuință.

AdministraŃiunea „Gaz. Trans.”

ANUNCIU.

PrimescŃ numai decătŃ în condiŃiuni favorabile unŃ conceipientŃ-candidatŃ de advocatură în cancelaria mea.

Cămpeni în 25 Februarie 1888.

GerasimŃ Candrea,
advocat.

TIPOGRAFIA A. MUREȘIANU

IN BRAȘOVŲ, piața mare Nr. 22,

înființată cu începerea anului acestuia, privedută cu cele mai noue mijloace tehnice și asortată cu cele mai moderne tipuri.

Primesce și efectuează totŃ felul de lucrări tipografice, precum: **Opuri și broșure, statete, foi periodice, imprimate artistice în aur, argint și color, tabele, etichete de totŃ felul și esutate elegante,** și în color și a.

Pentru comerțanŃ: **adrese pe scrisori, facturi, liste cu prețuri curente, avizuri, recodamandıni, cercurare ș. a.**

Programe elegante, bilete de vizită, bilete de logodnă și de nuntă, după dorință și în color. Dispunem de mașini perfecționate și de isvore efine pentru procurarea hărŃiei, stabilimentulŃ nostru tipografic este în poziŃiune a esecuta ori-ce comandă în modul celŃ mai exact și es-teticŃ precum și cu prețurile cele mai moderate.

Comandele eventuale se primescŃ în biroulŃ tipografic BrașovŲ, piața mare Nr. 22 etagiul I către stradă. **Comandele din afară** rugămŃ a le adresa la

TIPOGRAFIA A. MUREȘIANU, BrașovŲ.

Se deschide abonamentŃ pre anulŃ 1888

la

AMICULU FAMILIEI. DiarŃu beletristicŃ și enciclopedicŃ-literarŃ — cu ilustraŃiuni. — CursulŃ XII. — Apare în 1 și 15 di a lunei în numeri câte de 2—3 cõle cu ilustraŃiuni frumoșe; și publică articlii sociali, poezie, romane, schițe, piese teatrale ș. a. — mai departe tractează chestiuni literare și științifice cu reflesii la cerințele vieŃii practice; apoi petrece cu atenŃiune vieŃa socială a RomânilorŃ de pretutindena, precum și a celorlalte poporaŃiuni din patria și străinătate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face câte o oră plăcută familiei strivite de grijile vieŃii; și preste totŃ nisuesce a întinde tuturor indiviđilorŃ din familie o petrecere nobilă și instructivă. — PrețulŃ de prenumerăŃiune pre anulŃ întregŃ e 4 fl., pentru România și străinătate 10 franci—lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postale.

PREOTULŃ ROMÂNŲ. DiarŃu bisericescŃ, scolarŃ și literarŃ — cu ilustraŃiuni. — CursulŃ XIV. — Apare în broșuri lunare câte de 2½—3½ cõle; și publică portretele și biografiile arhierilorŃ și preoŃilorŃ mai distinși, precum și alte portrete și ilustraŃiuni. — mai departe articlii din sfera tuturor științelorŃ teologice și între aceștia multime de predice pre dumineci, serbători și diverse ocaziuni, mai alesŃ funebrale, — apoi studii pedagogice-didactice și științifice-literare; și în urmă totŃ soiulŃ de amănunte și sciri cu preferința celorŃ din sfera bisericescă, scolară și literară. — PrețulŃ de prenumerăŃiune pre anulŃ întregŃ e 4 fl. — pentru România 10 franci—lei, plătibili și în bilete de bancă ori marce postale.

ColectanŃii primescŃ gratisŃ totŃ alŃu patrulea esemplarŃ.

Numeri de probă se trimitŃ gratisŃ ori-cui cere.

A se adresa la „CANCELARIA NEGRUŃU” în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.

TotŃ de aci se mai potŃ procura și următorele cărŃi din editura proprie:

Apologie. Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, învederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulu Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincai. PrețulŃ 30 cr.

Renascerea limbii românesce în vorbire și scriere învederită și apreŃiată de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. PrețulŃ broș. I. II. câte 40 cr.—Broșura III. 30 cr. Tõte trei împreună 1 fl.

Cuvântări bisericesce la tõte serbătõrile de preste anŃ. de I. Papiu. UnŃ volumŃ de preste 26 cõle. Acest opŃ de cuvântări bisericesce întrece tõte opurile de acestŃ soiŃ apreŃute până acuma—avemŃ și o notiță istorică la fie-care serbătõre, care arată timpulŃ introducerei, fazele prin cari a trecutŃ și modulŃ cum s'a stabilitŃ respectiva serbătõre. PrețulŃ e 2 fl.

Barbu cobzariulŃ. Novelă originală de Emilia Lungu. PrețulŃ 15 cr.

Puterea amorulŃ. Novelă de Paulina C. Z. Rovinaru. PrețulŃ 20 cr.

IdealulŃ pierdutŃ. Novelă originală de Paulina C. Z. Rovinaru. PrețulŃ 15 cr.

Opera unui omŃ de bine. Novelă originală.—Continuarea novejii: **IdealulŃ pierdutŃ** de Paulina C. Z. Rovinaru. PrețulŃ 15 cr.

Fântâna dorulŃ. Novejă populară de Georgiu Simu. PrețulŃ 10 cr.

CodreanŃu craiulŃ codrulŃ. Baladă de Georgiu Simu. PrețulŃ 10 cr.

UltimulŃ Sichastru. TradiŃiune de Georgiu Simu. PrețulŃ 10 cr.

ElŃ trebuie sã se însore. Novelă de Maria Schwartz. traducere de N. F. NegruŃu. PrețulŃ 25 cr.

Branda sãu Nunta fatală. Schiță

din emigrarea lui DragoșŃ. Novelă istorică națională. PrețulŃ 20 cr.

Numerii 76 și 77. Naratiune istorică după Wachsmann, de IoanŃ Tanco. PrețulŃ 30 cr.

Probitatea în copilăriă. Schiță din sfera educaŃiunii. După Ernest Legouvé. PrețulŃ 10 cr.

HermanŃ și Doro tea după W. de Goethe, traducŃiune liberă de ConstantinŃ Morariu. PrețulŃ 50 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragediă în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. PrețulŃ 30 cr.

Ifigenia în Tauria. Tragediă în 5 acte, după Euripide, tradusă în versuri de Petru Dulfu. PrețulŃ 30 cr.

PetulantulŃ. Comediă în 5 acte, după AugustŃ Kotzebue, tradusă de IoanŃ St. ȘuluŃu. PrețulŃ 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume prin VincenŃin Nicõră, prof. gimnas. — Cu portretulŃ M. S. Regina României. PrețulŃ 15 cr.

Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. UnŃ volumŃ de 192 pagini, cuprinde 103 poezii bine alese și arangiate. PrețulŃ redusŃ (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

TrandafirŃ și viorele. poezii populare, culese de IoanŃ PopŃ Reteganu. UnŃ volumŃ de 14 cõle. Preț. 60 cr.

TesaurulŃ dela Petrosa sãu Cloșca cu puii ei de aur. Studiu archeologic de D. O. Olinescu. PrețulŃ 20 cr.

Biblioteca SãtenulŃi Români. Cartea I, II, III, IV, cuprinde materii foarte interesante și amuzante. PrețulŃ la tõte patru 1 fl. — câte una deosebŃ 30 cr.

Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprinde materii foarte interesante și amuzante. PrețulŃ 30 cr.

Colectă de reŃepte din economia, industriă, comerț și chemiă. PrețulŃ 50 cr.

Economia pentru școlele popor. de T. Roșiu. Ed. II. PrețulŃ 30 cr.

ÎndreptarŃ teoreticŃ și practicŃ pentru învățământulŃ intuitivŃ în folosul elevilorŃ normali preparandiali, a învățatorilorŃ și a altorŃ bărbaŃi de școlă, de V. Gr. BorgovanŃ, profesorŃ preparandialŃ. PrețulŃ unui esemplarŃ cu portofrancaŃ 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura noastră pedagogică abia aflăm vre-unŃ opŃ, întocmitŃ după lipsele școilelorŃ noastre în măsura în care este acesta, pentru aceea ilŃ și recomandămŃ mai alesŃ directorilorŃ și învățatorilorŃ ca celorŃ în prima linie înteresatŃ.

Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Români. De V. Gr. Borgovan. PrețulŃ 15.

ManualŃ de Gramatica limbii române pentru școlele poporale în trei cursuri de MaximŃ PopŃ, profesorŃ la gimnasiulŃ din NăseudŃ. — ManualŃ aprobatŃ prin ministeriulŃ de culte și instrucŃiune publică cu rescriptulŃ de datŃ 26 Aprilie 1886. Nr. 13193. — PrețulŃ 30 cr.

Gramatica limbii române lucrată pe baze sintactice de IoanŃ Buteanu, prof. gimn. UnŃ volumŃ de peste 30 cõle. PrețulŃ 2 fl.

ManualŃ de stilistică de IoanŃ F. NegruŃu, profesorŃ. OpŃ aprobatŃ și din partea ministeriuluiŃ de culte și instrucŃiune publică cu rescriptulŃ de datŃ 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practică foarte bogată a acestui op — cuprindeŃ compoziŃiuni de totŃ soiulŃ de acte obveniente în referințele vieŃii social — se potŃ întrebunța

cu multŃ folosŃ de cătră preoŃi, învățatori și alŃi cărturari români. PrețulŃ 1 fl. 10 cr.

Nu mē uita. Colectiune de versuri funebrale, urnate de iertăcimi, epitafia ș. a. PrețulŃ 50 cr.

Carte conducătore la propunerea calculărei în scola poporală pentru învățatori și preparaŃi. Broș. I. scrisă de GavrilŃ Trifu profesorŃ preparandialŃ. PrețulŃ 80 cr.

Cele mai efine cărŃi de rugăciuni:

MărgăritarulŃ sufletulŃ. Carte bogată de rugăciuni și cântări bisericesce foarte frumoșu ilustrată. PrețulŃ unui esemplarŃ broșuratŃ e 40 cr., legatŃ 50 cr., legatŃ în pânză 60 cr., legatŃ mai finŃ 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legătură de luxŃ 1.50—2.50

MiculŃ mărgăritarŃ sufletescŃ. Cărticică de rugăciuni și cântări bisericesce — frumoșu ilustrată, pentru prunciș școlari de ambe secsele. PrețulŃ unui esemplarŃ broșuratŃ e 15 cr., legatŃ 22 cr., legatŃ în pânză 26 cr.

Cărticică de rugăciuni și cântări pentru prunciș școlari de ambe secsele, Cu mai multe icõne frumoșe. PrețulŃ unui esemplarŃ e 10 cr.; 50—3 flor.; 100—5 fl.

VisulŃ Prea SãnteŃi Vergure Maria a NãscõtoreŃi de D-đeu urmatŃ de mai multe rugăciuni frumoșe. Cu icõne frumoșe. PrețulŃ unui esemplarŃ speditŃ franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

Epistolia D. N. IsusŃ ChristosŃ. PrețulŃ unui esemplarŃ legatŃ și speditŃ franco e 15 cr.